



Nummer 163

30. Juli 2010

## Das war das 12. St. Radegunder Dorffest

**Allen, die zum Gelingen des diesjährigen Dorffestes beigetragen haben, einen herzlichen Dank:**

Unseren Wirten mit ihren kulinarischen Schmankerln, GR Silvia Sausing für die Kinderbetreuung, Dr. Ursula Eichberger mit ihrem Pony, GR Mag. Günter Lesny für die Organisation der Elektro-Fahrräder, Walter Schalk für die Vorbereitung zum neuen Radweg „Gipfelsturm“, Daniela Kogler und DI Michaela Schaffer mit der Kindertanzgruppe, DI Heimo Blattner mit der Feuerwehrjugend der FF St. Radegund, dem MV St. Radegund, der Kath. Jugend, dem ÖKB

und dem ESV St. Radegund sowie unseren fleißigen Gemeindebediensteten. Vereinzelt „Regenspritzer“ konnten die vielen Besucher nicht vom Mitfeiern abhalten! Beindruckend waren die Zaubervorführungen von Paul Sommersguter. Für die musikalische Umrahmung sorgte der MV St. Radegund, die „Temmelmaigl-Combo“ und die „Hahnkogler“. Die Jazz-Formation „Quarter to eight“ rundeten das Programm ab. Den Schlusspunkt bot eine atemberaubende Feuerschlucker-Show.



**Unsere Meister**  
Im Rahmen des Dorffestes erfolgte auch die Ehrung der erfolgreichen Fußballmeister der U 15 und 1 B mit deren engagierten Betreuern Manfred König, Thomas Boschitsch und Franz Maiold.



**Eröffnung Kinderspielplatz**  
Vzbgm. Stefan Engelbrecht und Bgm. Hannes Kogler eröffneten beim Dorffest mit Unterstützung vieler Kinder den neu gestalteten Spielplatz.



**Gipfelsturm**  
Mit dem „Gipfelsturm“ wurde beim Dorffest ein neuer Radweg auf dem Schöckl eröffnet.



Ein Höhepunkt des 12. St. Radegunder Dorffestes war der gemeinsame Auftritt der Kindertanzgruppe mit der Volksstanzgruppe des ÖKB.

## St. Radegund in Cambridge



Seit einiger Zeit ist im Internet und auf diversen Facebook-Seiten das Bild des Pubs „The St. Radegund“ im englischen Cambridge zu bestaunen. Das besondere dabei, dieses Pub führt das Wappen unserer Gemeinde. Ursprünglich beherbergte der Gebäudekomplex ein Kloster, welches der Hl. Radegundis geweiht war. Vor rund 10 Jahren wurde das Kloster aufgelassen, wobei in einem kleinen Teil ein Pub eingerichtet wurde. Da man die Verbindung zum Kloster wach halten wollte, wurde das Pub „The St. Radegund“ genannt. Im Internet sind die Betreiber schließlich auf das Wappen unserer Gemeinde gestoßen. Anfang Juli überreichte die Familie Dr. Schöffmann dem Besitzer des „The St. Radegund“ James Hoskins einige Folder sowie einen Wimpel unserer Gemeinde. Ende Juli stattete ich mit einer „Delegation“ dem Pub selbst einen Besuch ab. Als Stammlokal für eine Cricket- sowie sechs Rudermannschaften, wird das „The St. Radegund“ künftig wohl auch Stammlokal für alle St. RadegunderInnen sein, die Cambridge besuchen. Im Namen des Gemeindevorstandes und des Gemeinderates wünsche ich Ihnen einen erholsamen Urlaub!

Ihr Bürgermeister Hannes Kogler



## Die Nachlassregelung in den Staaten der Europäischen Union

Auf der Webseite [www.succes-sions-europe.eu](http://www.succes-sions-europe.eu) finden die Bürger aller EU-Staaten nun mehr Informationen zu diesem Thema. Diese Webseite entwickelte über Initiative des österreichischen Notariates der Rat der Europäischen Notariate mit finanzieller Unterstützung der EU-Kommission. Darin findet jeder Bürger in den 23 Amtssprachen der Europäischen Union erste Antworten auf Fragen, die sich zu einem der 27 EU-Staaten ihrer Wahl stellen:

- Welche Behörde ist zuständig? An wen muss ich mich wenden?
- Welches Recht ist anwendbar? Kann ich das auf den Erbfall anwendbare Recht wählen?
- Wer erbt und in welcher Höhe, wenn kein Testament vorhanden ist?
- In welchen Grenzen kann ich über meinen Nachlass im Rahmen eines Testaments verfügen?
- Wie wird ein Testament errichtet und wie kann ich es registrieren lassen?
- Wann und wie wird man Erbe?
- Wie hoch ist die Erbschaftsteuer, die ich zahlen muss?

Durch den überaus benutzerfreundlichen Aufbau der Webseite findet der BürgerInnen einfach und schnell die gewünschte Information. Die Webseite wird regelmäßig aktualisiert, um mit gesetzgeberischen Entwicklungen auf europäischer und nationaler Ebene Schritt zu halten.

## öffentlicher Notar

**Dr. Franz Leopold**

Pestalozzistraße 3, 8010 Graz,  
Tel. 0316/80 69-0  
[www.leopold-notar.at](http://www.leopold-notar.at)

**Nächster Sprechtag im Gemeindeamt: Donnerstag, 5. August 2010, 18 Uhr.**

Um Voranmeldung unter Tel. 03132-2301-0 wird gebeten.

## Schwimmnachwuchs beim Lernen

Von rund 20 Kindern sehr gut angenommen wird zurzeit der Kinderschwimmkurs, welcher im Freibad St. Radegund stattfindet.

Die Schwimmlehrer Harry und Günther bringen den interessierten kleinen Mädchen und Burschen mit viel Engagement und Freude das Schwimmen bei.



Ein herzliches Danke an die Initiatorin Frau Sidonie Pock. Allen kleinen Wasserratten weiterhin viel Freude im kühlen Nass des St. Radegunder Schwimmbades.

## Der Hund – der beste Freund des Menschen

Alle HundebesitzerInnen werden gebeten, Rücksicht auf andere Bevölkerungsgruppen in unserer Gemeinde zu nehmen. Es ist für niemanden angenehm, in ein „Häufel“ zu steigen.

Das Wegräumen des Hundekots durch den/die HundehalterInnen ist daher unerlässlich! An alle HundebesitzerInnen, die das bereits tun: „Herzlichen Dank“. Allen anderen gilt der Appell, in Zukunft dafür zu sorgen, dass sowohl öffentliche als



auch private Flächen nicht durch Hundekot verunreinigt werden. Wir ersuchen auch das große Areal des Sportplatzes nicht als „Hunde-wiese“ zu benutzen!

## „Die billigste Energie ist jene, die wir nicht verbrauchen“!

Unter diesem Motto stand das Radegunder Energiequellengespräch am 1. Juli d.J., das von den EnergievisionärInnen St. Radegund veranstaltet wurde.

Referent Christian Luttenberger vom Regionalmanagement Oststeiermark gab wichtige und vor allem effiziente Tipps und Beispiele, wie jeder Haushalt Energie und in weiterer Folge Energiekosten sparen kann.

Tipps und Infos zum Thema Energiesparen sowie Hinweise auf diverse Informationsseiten im Internet werden in den nächsten Ausgaben unserer Amtlichen Mitteilung veröffentlicht.



## Ordnung beim Rasenmähen

Jedem Haus- und GartenbesitzerInnen ist es ein besonderes Anliegen, seine/ihre Grünflächen stets sauber und gepflegt zu halten.

Wir bitten Sie jedoch auch im Sinne einer guten Nachbarschaft die dafür verordneten Zeiten für derartige „lärmeregende Gartenarbeiten“ genauestens einzuhalten:

**Montag bis Samstag von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr.**



Sonn- und Feiertage sollen für Mensch und Rasenmäher zur Erholung und Regeneration dienen.

## Klimagerechtigkeit – Plant for the Planet



„Wir Kinder wollen auch eine Zukunft. Zukunft bedeutet für viele Erwachsene 20

oder 30, aber für uns Kinder 80 oder 90 Jahre. Ob der Meeresspiegel um 1, 2 oder 3 Meter ansteigen wird, ist für manche Ältere nur eine akademische Frage. Für uns Kinder ist es eine Frage des Überlebens.“ (Max, 12 Jahre)

Ich hatte vor einigen Tagen das Glück, einen Klimabotschafter in seinem Kurzreferat zu erleben. Dieser ist 14 Jahre alt, heißt Georg und wohnt in Eggersdorf. Er hat in seinem Vortrag die Arbeit von „Plant for the Planet“ vorgestellt, eine SchülerInneninitiative, deren Idee es ist, weltweit Millionen von Bäumen zu pflanzen, um auf diese Weise einen wertvollen Beitrag zur Klimaretterung zu leisten. Faszinierend an diesem Projekt ist allein schon die Entstehung: ein 9-jähriger hält ein Referat über die Klimakrise und schließt dieses mit dem spontanen Aufruf, eine Million Bäume zu pflanzen. Kinder zeigen den Erwachsenen vor, wie es gehen kann, wenn man nicht nur redet, sondern auch handelt: inzwischen wurden bereits 1,041,434 (!) Bäume gepflanzt. In „Plant-for-the-Planet Akademien“ können sich interessierte Kinder kostenfrei zur/zum Klimabotschafter/in ausbilden lassen und lernen dabei von anderen, bereits aktiven und ausgebildeten Kindern. Nähere Infos zu den Akademien aber auch zu den vielen anderen Möglichkeiten der Mitarbeit und weiteren Projekten gibt es auch im Internet unter: [www.austria.plant-for-the-planet.org](http://www.austria.plant-for-the-planet.org). Es wäre schön, wenn sich auch in St. Radegund Kinder für die Tätigkeit einer Klimabotschafterin oder eines Klimabotschafters interessieren oder eine entsprechende Pflanzgruppe gründen würden, für die Begleitung stelle ich mich gerne zur Verfügung. In diesem Sinne: „Stop talking – start planting!“

GR Mag. Günter Lesny

## Photovoltaik - Förderungsaktion 2010

Die heurige „Photovoltaik-Förderungsaktion“ durch den Klimafonds ist weitgehend abgeschlossen. Für die Steiermark wurden insgesamt 3.720 Registrierungen (Schritt 1) und 2.087 abgeschlossene Einreichungen (Schritt 2) aufgenommen. Damit ist die Steiermark mit Abstand voran, das Bundesland mit den zweitmeisten Anträgen ist Oberösterreich (2.551/1631). In manchen Bundesländern (z. B. Wien, 50 abgeschlossene Einreichungen) wird der Fördertopf aufgrund zu weniger Anträge wahrscheinlich wieder nicht ausgeschöpft werden können. Ob das Geld dann auf die anderen Bundesländer umverteilt wird, muss laut telefonischer Auskunft im Klimafonds erst geklärt werden. Die AntragstellerInnen werden bis Ende August vom Klimafonds



verständlich werden, ob und in welcher Höhe sie berücksichtigt wurden. Ich hatte im letzten Gemeindeblatt angeboten, die Einreichung für Personen, die über keinen eigenen Internetanschluss verfügen, zu übernehmen. Trotz schneller Internetverbindung und perfekter Vorbereitung wurde meine erste Anmeldung erst nach exakt 2 Minuten und 47 Sekunden registriert, damit habe ich es nicht einmal mehr unter die ersten 1000 geschafft. Mit offensivem Förderungswillen hat ein derart dummes Hürdensystem sicherlich wenig zu tun, herzlich schade, dass die Bundesregierung sich nicht zu einer echten Förderung entschließen kann. Ich kann nur hoffen, dass andere RadegunderInnen mehr Glück gehabt haben und in den Genuss der Förderung kommen, jede Photovoltaik-Anlage mehr ist ein Gewinn für unsere Umwelt. Aus diesem Grunde sind im Umwelt- und Energieausschuss entsprechende Förderrichtlinien zur Vorlage an den Gemeinderat in Ausarbeitung.

GR Mag. Günter Lesny

## Rasant unterwegs

Das Ortsbild von St. Radegund ist mit unzähligen Blumenkisterln und Blumenbeeten verschönert. In der Sommerzeit ist das tägliche Gießen der Pflanzen eine wichtige Arbeit. Zur Unterstützung haben nun die Gemeindearbeiter für den Kom-



munaltrak Rasant ein Bewässerungssystem, das auch als Hochdruckreiniger genutzt werden kann, erhalten.

## Vandalismus

Es kommt leider immer wieder vor, dass Einrichtungen (Sitzbänke, Quellen etc.) vorsätzlich beschädigt und zerstört werden. Unsere Gemeindearbeiter und engagierte Mitbürger sind unermüdlich unterwegs die Schäden zu reparieren.



Der Ankauf und die Erhaltung dieser Einrichtungen kosten der Gemeinde und damit allen BürgerInnen sehr viel Geld. Sachbeschädigung ist kein Kavaliersdelikt!

## Sträucher schneiden

Eine Bitte an GrundbesitzerInnen: Sträucher und Hecken, die in das öffentliche Gut ragen, sind zurückzuschneiden.



<b>Veranstaltungen in St. Radegund:</b>			
wann?		was?	wo?
6. August	18 Uhr	<b>„Straußenparty“ Grillfest</b>	Cafe Treffpunkt
6. August	20 Uhr	<b>Kirchenkonzert</b>	Pfarrkirche
7. August	ab 12 Uhr	<b>Ripperltag</b>	Gasthaus Lamprecht
8. August	ab 8.30 Uhr	<b>Radegundissonntag &amp; Pfarrfest</b>	Pfarrkirche
8. August	ab 11 Uhr	<b>Oswaldisonntag</b>	Halterhütte
15. August	8 bis 13 Uhr	<b>Kirtag</b>	Ortszentrum
15. August	ab 10 Uhr	<b>5. Hoffest</b>	Pferdehof Paar/ Kickenheim
20. August	19.30 Uhr	<b>Klassisches Konzert</b>	Pfarrkirche
21. August	17 Uhr	<b>St. Radegund - Übelbach II</b>	Reinfried Haubehofer Anlage
21. August	17 bis 22.30 Uhr	<b>„Berg der lichten Frauen“- Erzählnacht am Schöckl</b>	Schöckl/Stubenberg- haus
22. August	<b>BikeMarathon Stattegg, UEC Masters EM</b>		Schöckl
24. August		<b>Vollmondtreff</b>	Alpengasthof
27. August	ab 20 Uhr	<b>Ballermann-Night</b>	Cafe Treffpunkt
28. August	ab 14 Uhr	<b>Schnuppertauchen</b>	Freibad St. Radegund
28. August	14.30 Uhr	<b>„Quellenzauber und Märchenspiel“ Märchenwanderung</b>	St. Radegund; Kontakt: Tel. 03132-54 06
29. August	17.30 Uhr		
4. Sept.	ab 12 Uhr	<b>Ripperltag</b>	Gasthaus Lamprecht
5. Sept.	11 bis 16 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b>	Stubenberghaus
12. Sept.	ab 10.30 Uhr	<b>Hubertusfeier</b>	Hubertuskapelle
18. Sept.	ab 10 Uhr	<b>Stubenberghausfest</b>	Stubenberghaus

Weitere Informationen unter: [www.radegund.info](http://www.radegund.info)


## Ärzte - Wochenenddienste:

- 7. und 8. August 2010:**  
Dr. Schuster, Tel. 0664-38 01 607
- 14. und 15. August 2010:**  
Dr. Schaffer, Tel. 0650-806 20 16
- 21. und 22. August 2010:**  
Dr. Allmer, Tel. 0664-25 24 369
- 28. und 29. August 2010:**  
Dr. Puntigam, Tel. 03117-24 55
- 4. und 5. September 2010:**  
Dr. Sonnleitner, Tel. 03132-22 53
- 11. und 12. September 2010:**  
Dr. Kampelmühler,  
Tel. 0650-68 33 122
- 18. und 19. September 2010:**  
Dr. Schaffer, Tel. 0650-80 62 016

**Kleinanzeigen:**

- ▶ Ordination Dr. Dehchamani sucht Reinigungskraft und Lehrling für zahnärztliche Ordination. Tel. 03132-45 53.
- ▶ 90 m<sup>2</sup> Wohnung mit ca. 300 m<sup>2</sup> Garten, Keller und Garage zu vermieten/verkaufen, auch Mietkauf. Tel. 0699-27 83 19 20.
- ▶ Verlässliche Küchenhilfe gesucht; Tel. 03132-23 72.

**Familiensommer-Scheckheft: Aktion 2 = 1**  
Bis 31. August 2010 ist diese attraktive Ermäßigung der Kleinen Zeitung auch bei der Schöckl-Seilbahn gültig! Gutscheine mit Vorteilsclub-Mitgliedsnummer versehen und schon fährt die 2. Person völlig kostenlos.



**Kirchenkonzert - 6. August 2010, 20 Uhr - Pfarrkirche**  
Der Musikverein St. Radegund lädt herzlich zu dieser Veranstaltung im besonderen Ambiente ein! Werke von W.A. Mozart, A. Bruckner, Dominic del Ra, Franz Cibulka u.a. werden aufgeführt. Vorverkaufskarten sind (€ 5,-) bei den Mitgliedern des Musikvereins erhältlich!

**5. Märchen- und Naturerlebnistage im Schöcklland**  
Info zu diesen Veranstaltungen (siehe Veranstaltungskalender) von/mit F. Mellak erhalten Sie unter [www.freudeanmaerchen.at](http://www.freudeanmaerchen.at) oder Tel. 03132-54 06.

**Klassisches Konzert - 20. August, 19.30 Uhr - Pfarrkirche**  
StudentInnen von der Royal Academy und dem College of Music in London gastieren in St. Radegund. Eintritt: freiwillige Spende! Informationen unter Tel. 03132-31 81 oder im Internet unter: [www.kkk.istsuper.com](http://www.kkk.istsuper.com)

**Treffpunkt Bauernhof**  
**5. Hoffest, 15. August 2010**



Der Bauernbund St. Radegund veranstaltet gemeinsam mit Familie Paar am 15. August ab 10:00 Uhr das traditionelle Hoffest „Treffpunkt Bauernhof“. Neben einem tollen Kinderprogramm und Pferderassenvorführungen gibt es musikalische Leckerbissen und viel Information. Verwöhnt werden Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Region!

**Schnuppertauchen im Freibad St. Radegund - 28. August 2010 - ab 14 Uhr**  
Die TSZ Copacabana und die Tauchschule Pazifik bieten ein Schnuppertauchen um € 12,- an. Es besteht die Möglichkeit (auch für Kinder ab 8 Jahren), mit einem zertifizierten Tauchlehrer das Tauchen mit der Pressluftflasche zu probieren. Anmeldung bis 25. August bei Hannes Löscher im Schwimmbad. Etwaige Anfragen bei Kurt Schmidt Tel. 0676-43 07 193 oder Gerhard Jurecek Tel. 0664-101 44 01.